



**Inspection Report  
under the *Long-Term  
Care Homes Act, 2007***

**Rapport d'inspection  
prévu par la *Loi de  
2007 sur les foyers de  
soins de longue durée***

**Ministry of Health and Long-Term Care**

Health System Accountability and Performance Division  
Performance Improvement and Compliance Branch

Ottawa Service Area Office  
347 Preston St., 4<sup>th</sup> Floor  
Ottawa ON K1S 3J4

Bureau régional de services d'Ottawa  
347, rue Preston, 4<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Ontario) K1S 3J4

**Ministère de la Santé et des Soins de  
longue durée**

Division de la responsabilisation et de la performance du  
système de santé  
Direction de l'amélioration de la performance et de la  
conformité

Telephone: 613-569-5602  
Facsimile: 613-569-9670

Téléphone : 613 569-5602  
Télécopieur : 613 569-9670

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Copie du titulaire de permis   |  | <input checked="" type="checkbox"/> Copie destinée au public |  |
| <b>Date du rapport</b><br>10 janvier 2014   | <b>N° d'inspection</b><br>2014_284545_0001 | <b>Registre</b><br>O-001173-13                               | <b>Type d'inspection</b><br>Système de rapport d'incidents critiques |
| <b>Titulaire de permis</b><br>BRUYERE CONTINUING CARE INC.<br>43, RUE BRUYÈRE, OTTAWA, (ONTARIO) K1N 5C8  |  |  |  |
| <b>Foyer de soins de longue durée</b><br>RÉSIDENCE ST-LOUIS<br>879, CHEMIN PARC HIAWATHA, OTTAWA (ONTARIO), K1C 2Z6   |  |  |  |
| <b>Inspecteur(s)</b><br>ANGELE ALBERT-RITCHIE (545)   |  |  |  |
| <b>Résumé de l'inspection</b>   |  |  |  |
| Cette inspection a été menée conformément au Système de rapport d'incidents critiques.<br><br>L'inspection s'est déroulée les 8 et 9 janvier 2014.<br><br>Au cours de l'inspection, l'inspecteur s'est entretenu avec le directeur de programme, l'administrateur, le directeur des soins, une infirmière autorisée, une infirmière auxiliaire autorisée, un préposé aux services de soutien à la personne et le résident n° 3.<br><br>Au cours de l'inspection, l'inspecteur a examiné le rapport d'incident grave et le dossier de santé du résident n° 3.<br><br>Le protocole d'inspection suivant a été utilisé pendant cette inspection : <ul style="list-style-type: none"><li>dignité, liberté de choisir et vie privée.</li></ul><br>Aucun non-respect n'a été constaté au cours de cette inspection. |  |  |  |



**Ministry of Health and Long-Term Care**

Health System Accountability and Performance Division  
Performance Improvement and Compliance Branch

**Ministère de la Santé et des Soins de longue durée**

Division de la responsabilisation et de la performance du système de santé  
Direction de l'amélioration de la performance et de la conformité

**NON-RESPECTS**

**Définitions**

- AE** — Avis écrit
- PRV** — Plan de redressement volontaire
- RD** — Renvoi de la question au directeur
- OC** — Ordres de conformité
- OTA** — Ordres, travaux et activités

Le présent document constitue un avis écrit de non-respect de la disposition 1 de l'article 152 de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée* (LFSLD).

Un non-respect des exigences prévues par la LFSLD a été constaté. Une exigence prévue par la LFSLD s'entend d'une exigence telle que définie au paragraphe 2 (1) de la LFSLD, sous l'intitulé « exigence prévue par la présente loi ».

Date de délivrance : 10 janvier 2014

**Signature de l'inspecteur**